

## LES PARCS NATIONAUX

BONNE BAY (T.-N.)—LA REPRISE DES  
LEVÉS TOPOGRAPHIQUES

**M. Jack Marshall (Humber-Saint-Georges-Sainte-Barbe):** Monsieur l'Orateur, le 4 mars, comme on le voit à la page 6175 du hansard, j'ai posé au ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien une question relative à la reprise des levés topographiques pour le parc national qui doit être aménagé à Bonne Bay (Terre-Neuve) conformément à la demande du gouvernement de cette province. Le ministre a répondu qu'il était en train d'étudier la question. Peut-il nous dire si une décision a été prise?

[Français]

**L'hon. Jean Chrétien (ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien):** Oui, monsieur l'Orateur. Nous en sommes venus à une entente avec le premier ministre de la province de Terre-Neuve, la semaine dernière, et nous allons procéder à l'établissement d'un parc à Bonne Bay. Les autorités provinciales nous ont donné un territoire en échange de celui dont elles avaient pris possession en vue de développer une mine et elles se sont engagées à construire un chemin qui contribuera à mettre en valeur les beautés du parc national.

[Traduction]

## LES ANCIENS COMBATTANTS

LE RAPPORT WOODS—LES MÉMOIRES AU  
COMITÉ PERMANENT

**M. Jack McIntosh (Swift Current-Maple Creek):** Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre des Affaires des anciens combattants. Donnera-t-on l'occasion aux diverses associations d'anciens combattants de présenter des mémoires au comité des affaires des anciens combattants avant que le gouvernement ou le ministre annonce les suites qu'on donnera aux recommandations du rapport Woods?

**L'hon. Jean-Eudes Dubé (ministre des Affaires des anciens combattants):** Monsieur l'Orateur, c'est aux membres du comité de décider quels témoins ils veulent entendre et quels mémoires ils recevront. J'ose espérer qu'ils feront comparaître toutes les associations qui veulent bien présenter des mémoires au comité.

**M. McIntosh:** Monsieur l'Orateur, le ministre n'a peut-être pas entendu la dernière partie de ma question. Donneriez-vous l'occasion

[M. l'Orateur.]

à ces agents de l'État de présenter leurs mémoires au comité avant de décider quelles suites vous donnerez aux recommandations?

**M. l'Orateur:** A l'ordre. Le député devrait poser cette question à la présidence.

**M. McIntosh:** Monsieur l'Orateur, j'adresse ma question au ministre par votre intermédiaire.

**L'hon. M. Dubé:** Monsieur l'Orateur, aucune décision ne sera prise avant que le comité ait présenté son rapport. Le comité aura donc entendu auparavant les témoignages de toutes les associations.

## L'INDUSTRIE

LA RÉVISION DES PROGRAMMES PAR LE  
COMITÉ D'EXPERTS

**M. J. Edward Broadbent (Oshawa-Whitby):** Monsieur l'Orateur, je veux adresser cette question au président du Conseil du Trésor. Étant donné le taux très lent d'accroissement des dépenses au chapitre de la recherche industrielle et du développement ces dernières années, comme le signalait hier le Bureau fédéral de la statistique, le ministre nous dira-t-il à quelle date sera terminée la révision des programmes de l'État entreprise par le comité d'experts en matière de recherche industrielle et de développement?

**L'hon. C. M. Drury (président du Conseil du Trésor):** Monsieur l'Orateur, j'espère qu'elle sera terminée dans un proche avenir. Le ministère de l'Industrie et du Commerce est en train de scruter les programmes particuliers dont a parlé le député.

**M. Broadbent:** Monsieur l'Orateur, le ministre dirait-il à la Chambre s'il va oui ou non déposer le rapport?

**L'hon. M. Drury:** Monsieur l'Orateur, un rapport sera présenté à la Chambre au nom du gouvernement.

**M. James A. McGrath (Saint-Jean-Est):** Monsieur l'Orateur, j'invoque le Règlement.

**M. John Lundrigan (Gander-Twillingate):** Monsieur l'Orateur...

**M. l'Orateur:** Est-ce que les deux députés invoquent le Règlement?

**M. Lundrigan:** Monsieur l'Orateur, je fais appel à votre indulgence et à celle de la Chambre pour poser ma question supplémentaire, qui est très urgente.

**Des voix:** Non.